II

(Gníomhartha neamhreachtacha)

RIALACHÁIN

RIALACHÁN (AE) 2021/1199 ÓN gCOIMISIÚN

an 20 Iúil 2021

lena leasaítear Iarscríbhinn XVII a ghabhann le Rialachán (CE) Uimh. 1907/2006 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle maidir le hidreacarbóin iltimthriallacha aramatacha (PAHanna) i ngráinníní nó i mótaí a úsáidtear mar ábhar líonta i bpáirceanna scraithe sintéiseacha nó i bhfoirm scaoilte ar chlóis súgartha nó i saoráidí spóirt

(Téacs atá ábhartha maidir le LEE)

TÁ AN COIMISIÚN EORPACH,

Ag féachaint don Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh,

Ag féachaint do Rialachán (CE) Uimh. 1907/2006 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 18 Nollaig 2006 maidir le Clárú, Meastóireacht, Údarú agus Srianadh Ceimiceán, (REACH), lena mbunaítear Gníomhaireacht Eorpach Ceimiceán, lena leasaítear Treoir 1999/45/CE agus lena n-aisghairtear Rialachán (CEE) Uimh. 793/93 ón gComhairle agus Rialachán (CE) Uimh. 1488/94 ón gCoimisiún, chomh maith le Treoir 76/769/CEE ón gComhairle agus Treoracha 91/155/CEE, 93/67/CEE, 93/105/CE agus 2000/21/CE ón gCoimisiún ([1]), agus go háirithe Airteagal 68(1) de,

De bharr an méid seo a leanas:

(1) In iontráil 50 d'Iarscríbhinn XVII a ghabhann le Rialachán (CE) Uimh. 1907/2006, tá srianta maidir le hocht hidreacarbón iltimthriallacha aramatacha (PAHanna) ([2]).

(2) Úsáidtear gráinníní rubair mar ábhar líonta i bpáirceanna scraithe sintéiseacha. Úsáidtear gráinníní rubair agus mótaí i bhfoirm scaoilte ar chlóis súgartha nó i saoráidí spóirt, amhail cúrsaí gailf, airéiní lúthchleasaíochta, gróigeáin in airéiní capaill, conairí dúlra, nó raonta lámhaigh. Is de bhunús Boinn a bhfuil a Ré Caite (ELT) a bhíonn na gráinníní agus na mótaí sin den chuid is mó. Ar cheann de na hábhair imní is mó maidir leis an úsáid a bhaintear as gráinníní agus mótaí ELT tá láithreacht na n-ocht PAH sa mhaitrís rubair. Is measc áin iad gráinníní agus mótaí de réir bhrí Airteagal 3(2) de Rialachán (CE) Uimh. 1907/2006 agus, dá bhrí sin, ní chumhdaítear iad le hiontráil 50 atá ann cheana d'Iarscríbhinn XVII a ghabhann leis an Rialachán sin. Mar sin féin, liostaítear na hocht PAH mar shubstaintí carcanaigineacha de chatagóir 1B in Iarscríbhinn VI a ghabhann le Rialachán (CE) Uimh. 1272/2008 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle ([3]). Dá bhrí sin, le hiontráil 28 d'Iarscríbhinn XVII a ghabhann le Rialachán (CE) Uimh. 1907/2006, cuirtear srian le soláthar gráinníní agus mótaí don phobal i gcoitinne, má tá PAHanna ag tiúchan atá cothrom le 100 mg/kg nó os a chionn sin le haghaidh BaP nó DBAhA, nó 1 000 mg/kg le haghaidh na sé PAH eile.

(3) Chun an tréithriú riosca a dhéanamh ar na gráinníní agus ar na mótaí ina bhfuil na hocht PAH, ní féidir teorainneacha tiúchana na PAHanna aonair in iontráil 28 d'Iarscríbhinn XVII a ghabhann le Rialachán (CE) Uimh. 1907/2006 a achoimriú go simplí. Trí chur chuige suimitheachta a chur i bhfeidhm i gcomhréir leis an Treoir maidir le cur i bhfeidhm Rialachán (CE) Uimh. 1272/2008 ([4]) agus rannchuidiú coibhneasta na PAHanna

([1]) IO L 396, 30.12.2006, lch. 1.

([2]) Beinsi[a]piréin (BaP), Beinsi[e]piréin (BeP), Beinsea[a]antraicéin (BaA), Criséin (CHR), Beinsea[b]fluaraintéin (BbFA), Beinsea[j] fluaraintéin (BjFA), Beinsea(k)fluaraintéin [BkFA), Dibeinsi[a,h]antraicéin (DBAhA).

([3]) Rialachán (CE) Uimh. 1272/2008 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 16 Nollaig 2008 maidir le haicmiú, lipéadú agus pacáistiú substaintí agus meascán, agus lena leasaítear agus lena n-aisghairtear Treoracha 67/548/CEE agus 1999/45/CE, agus lena leasaítear Rialachán (CE) Uimh. 1907/2006 (IO L 353, 31.12.2008, lch. 1).

([4]) https://www.echa.europa.eu/documents/10162/23036412/clp_en.pdf

éagsúla sa chion PAH i ngráinníní agus mótaí rubair á thabhairt ar aird, is féidir an uasteorainn tiúchana maidir le suim na n-ocht PAH a liostaítear a ríomh agus is é atá inti tuairim agus 387 mg/kg ([5]). Tháinig Rijksinstituut voor Volksgezondheid en Milieu (RIVM) ([6]) agus ag an nGníomhaireacht Eorpach Ceimiceán ("an Ghníomhaireacht" anseo feasta) ([7]) ar an gconclúid in 2017 go bhfuil an teorainn tiúchana ríofa sin maidir le meascáin de na hocht PAH ró-ard chun soláthar agus úsáid shábháilte na ngráinníní sin a ráthú i bpáirceanna scraithe sintéiseacha. Sa mheastóireacht a rinne an Ghníomhaireacht, mhol sí teorainn tiúchana na n-ocht PAH i ngráinníní a úsáidtear i bpáirceanna scraithe sintéiseacha a ísliú trí bhíthin sriain faoi Rialachán (CE) Uimh. 1907/2006 mar gur measadh go raibh na teorainneacha tiúchana reatha ró-ard chun cosaint leordhóthanach a thabhairt do shláinte an duine.

(4) Bunaithe ar na conclúidí agus ar na meastóireachtaí sin, chuir an Ísiltír ("Aighnitheoir an tSainchomhaid" anseo feasta) sainchomhad Iarscríbhinn XV faoi bhráid na Gníomhaireachta ([8]) an 17 Meán Fómhair 2018, lena moltar srian a chur ar ocht PAH i ngráinníní lena n-úsáid mar ábhar líonta i bpáirceanna scraithe sintéiseacha agus úsáid gráinníní nó mótaí i bhfoirm scaoilte ar chlóis súgartha nó i saoráidí spóirt.

(5) Is é carcanaigineacht na n-ocht PAH sin agus a n-acmhainneacht éifeachtaí géineatocsaineacha a ionduchtú an chúis is mó imní maidir le críochphointe shláinte an duine. Maidir leis na carcanaiginí neamhthairsí, ní féidir dáileog nach bhfuil riosca ailse ag baint léi a dhíorthú. Dá bhrí sin, maidir le tiúchan na n-ocht PAH i ngráinníní a úsáidtear mar ábhar líonta i bpáirceanna scraithe sintéiseacha agus a úsáidtear i ngráinníní agus mótaí i bhfoirm scaoilte ar chlóis súgartha nó i saoráidí spóirt, ba cheart é a bheith chomh híseal agus is féidir.

(6) Chuir Aighnitheoir an tSainchomhaid cásanna nochta éagsúla san áireamh, cásanna a bhaineann leis an úsáid a bhaintear as gráinníní i bpáirceanna scraithe sintéiseacha, na hoibrithe a chuireann na páirceanna isteach agus a choinníonn ar bun iad agus na daoine a imríonn spórt orthu (imreoirí gairmiúla agus amaitéaracha amuigh sa pháirc agus báireoirí), agus cásanna a bhaineann le gráinníní agus mótaí a úsáidtear i bhfeidhmeanna scaoilte ar chlóis súgartha nó i saoráidí spóirt, áit a bhféadfadh daoine agus leanaí go háirithe a bheith nochta. Bunaithe ar na torthaí samplála ó RIVM, meastar go mbeidh rioscaí ailse iomarcacha ann ar bhonn tiúchan iomlán shuim na n-ocht PAH a aimsítear faoi láthair i líonadh ELT. Idir 6,7 mg/kg agus 21 mg/kg an raon tiúchana a aimsíodh maidir leis na meascáin sin.

(7) Léirigh Aighnitheoir an tSainchomhaid go bhfuil riosca ailse iomarcach ann d'oibrithe agus don phobal i gcoitinne atá nochta do ghráinníní rubair inarb é 387 mg/kg teorainn tiúchana ríofa shuim na n-ocht PAH, agus ar leibhéal tiúchana i bhfad níos ísle, meastar go bhfuil an dóchúlacht níos ísle ná sin arís go bhféadfadh ailse a bheith mar thoradh ar nochtadh duine do na PAHanna a liostaítear. Is é conclúid Aighnitheoir an tSainchomhaid go bhfuil tiúchan shuim na n-ocht PAH idir 15 mg/kg agus 21 mg/kg in ábhar líonta ELT indéanta ar bhonn teicniúil agus eacnamaíoch, agus mhol sé teorainn tiúchana 17 mg/kg a chur i bhfeidhm. Mheas Aighnitheoir an tSainchomhaid go gcomhlíonfadh 95 % den ábhar líonta díorthaithe ó ELT an teorainn tiúchana sin.

(8) Chun a áirithiú go n-úsáidfear aon ghráinnín nó aon mhóta ar bhealach sábháilte agus chun nach mbainfear úsáid as roghanna malartacha a d'fheadfadh cúis imní chomh mór céanna, nó níos mó ná sin, a bheith ag baint leo agus a bhaineann le rubar athchúrsáilte, mhol Aighnitheoir an tSainchomhaid gur cheart a chumhdach leis an srian na meascáin atá déanta de rubar athchúrsáilte agus d'ábhair eile, bídís sin ina n-óghábhair nó ina n-ábhair athchúrsáilte, ina n-ábhair shintéiseacha nó ina n-ábhair nádúrtha.

(9) De dhroim go bhfuil an teorainnluach 17 mg/kg atá molta ag Aighnitheoir an tSainchomhaid i bhfad níos ísle ná na teorainnluachanna 100 mg/kg go dtí 1 000 mg/kg is infheidhme faoi láthair maidir le gráinníní, bheadh ar roinnt táirgeoirí gráinníní atá díorthaithe ó ELT ráta na tástála comhlíontachta a mhéadú agus bheadh orthu aistriú chuig ionchur táirgeachta níos glaine nó scor d'ábhar líonta a tháirgeadh. De thoradh an tsriain sin, bheadh 5 % de na gráinníní a tháirgtear faoi láthair neamhchomhlíontach i gcás ina mbeadh feidhm ag an srian a luaithe a chuirfear i bhfeidhm é. Dá bhrí sin, mhol Aighnitheoir an tSainchomhaid idirthréimhse 12 mhí lena dtabharfaí tréimhse theoranta ach réasúnach d'úsáideoirí iartheachtacha (táirgeoirí, dáileoirí agus cuideachtaí scraithe a chuireann an scraith isteach) chun leanúint d'úsáid a bhaint as gráinníní atá curtha ar fáil dóibh cheana, ach nach gcomhlíonann an teorainnluach 17 mg/kg atá beartaithe.

([5]) Níor cheart breathnú ar an luach sin mar dhearbhluach, mar d'fhéadfadh athrú teacht air ag brath ar thiúchan agus ar rannchuidiú coibhneasta na PAHanna aonair i líonadh ELT.

([6]) https://www.rivm.nl/bibliotheek/rapporten/2017-0017.pdf

([7]) https://echa.europa.eu/documents/10162/13563/annex-xv_report_rubber_granules_en.pdf/dbcb4ee6-1c65-af35-7a18-f6ac1ac29fe4

([8]) https://www.echa.europa.eu/documents/10162/9777e99a-56fb-92da-7f0e-56fcf848cf18

(10) An 7 Meitheamh 2019, ghlac Coiste um Measúnú Riosca (RAC) na Gníomhaireachta tuairim ([9]) lena gcinntítear nach féidir glacadh le hábhar PAH i ngráinníní rubair a chomhfhreagraíonn don teorainn tiúchana ríofa le haghaidh meascán i gcomhréir le hiontráil 28 d'Iarscríbhinn XVII a ghabhann le Rialachán (CE) Uimh. 1907/2006 agus nár cheart leibhéil den sórt sin a cheadú le haghaidh substaintí agus nach gcuireann siad leibhéal leordhóthanach cosanta ar fáil d'oibrithe agus don phobal i gcoitinne. Chomhaontaigh RAC gur cheart ábhar PAH a ísliú agus mhol sé teorainn tiúchana 20 mg/kg le haghaidh shuim na n-ocht PAH i ngráinníní rubair. D'athdhearbhaigh RAC nach bhfuil an teorainn 20 mg/kg atá beartaithe bunaithe ar an riosca measta ach d'athdhearbhaigh sé gur beart é atá dírithe ar thiúchan an-ard PAH a sheachaint agus sin amháin. Thairis sin, i ndáil le laghdú riosca, thug RAC le fios nach bhfuil aon difríocht shuntasach ann idir 17 mg/kg a roghnú thar 20 mg/kg a roghnú, agus ag aithint dó, cé is moite de dhaoine a chaitheann tobac, nach ó ghráinníní ná mótaí a thagann an nochtadh is mó don phobal i gcoitinne ach ó fhoinsí bia agus aer ionanálaithe.

(11) Cé nach bhfuil aon fhaisnéis tacaíochta ar fáil faoi ábhar na n-ocht PAH i gcorc, tá leaistiméirí teirmeaplaisteacha (TPE) agus rubar dé-éine próipiléine eitiléine (EPDM) curtha ar fáil, chomhaontaigh RAC le hAighnitheoir an tSainchomhaid gur cheart feidhm a bheith ag an teorainn PAH atá beartaithe maidir le haon chineál eile ábhair líonta ar pháirceanna sintéiseacha chun riosca comhchosúil nó riosca níos mó a sheachaint trí ionadú a dhéanamh ar cúis aiféala é.

(12) Ar chúiseanna forfheidhmithe, mhol RAC go gceanglófaí leis an srian maidir le gráinníní nó mótaí a chuirtear ar an margadh lena n-úsáid mar ábhar líonta i bpáirceanna scraithe sintéiseacha agus i bhfoirm scaoilte ar chlóis súgartha nó i saoráidí spóirt, go gceanglófaí leis an srian sin marcáil shonrach a thagraíonn do bhaiscuimhir uathúil. Maidir leis an ábhar a bhaineann leis an mbaisc a bhfuil tástáil déanta uirthi agus atá curtha ar an margadh, is féidir é a rianú leis an mbaiscuimhir sin. Thairis sin, maidir le sainmhínithe maidir le gráinníní, le mótaí, leis an ábhar líonta i bpáirceanna scraithe sintéiseacha agus a úsáidtear i bhfoirm scaoilte ar chlóis súgartha nó i bhfeidhmeanna spóirt, mhol RAC iad a chuimsiú.

(13) An 20 Meán Fómhair 2019, ghlac Coiste na Gníomhaireachta um Anailís Shocheacnamaíoch (SEAC) a thuairim ([10]) ina léirítear gurb é an srian beartaithe, arna mhodhnú ag RAC, an beart uile-Aontais is iomchuí chun aghaidh a thabhairt ar na rioscaí sainaitheanta, agus na sochair shocheacnamaíocha agus na costais shocheacnamaíocha a bhaineann leis á gcur san áireamh. Thug SEAC dá aire freisin cineál coisctheach an tsriain.

(14) Chomhaontaigh SEAC, maidir le cur i bhfeidhm an tsriain a beartaíodh ar dtús i sainchomhad Iarscríbhinn XV le haghaidh leibhéal tiúchana 17 mg/kg, dá gcuirfí siar é ar feadh tréimhse 12 mhí, bheadh sin iomchuí freisin le haghaidh leibhéal tiúchana 20 mg/kg, chun cur ar a gcumas do na geallsealbhóirí uile lena mbaineann na bearta riachtanacha maidir le comhlíonadh a dhéanamh.

(15) Le linn an phróisis déanta tuairimí, chuathas i gcomhairle leis an bhFóram um Malartú Faisnéise maidir le Forfheidhmiú agus cuireadh a mholtaí san áireamh.

(16) An 12 Samhain 2019, chuir an Ghníomhaireacht tuairimí RAC agus SEAC faoi bhráid an Choimisiúin. Agus sainchomhad Iarscríbhinn XV agus na tuairimí ó RAC agus ó SEAC á gcur san áireamh, measann an Coimisiún go bhfuil riosca do-ghlactha do shláinte an duine ag baint le gráinní nó mótaí ina bhfuil PAH a chur ar an margadh nó iad a úsáid mar ábhar líonta i bpáirceanna scraithe sintéiseacha nó i bhfoirm scaoilte ar chlóis súgartha nó i bhfeidhmeanna spóirt, ar riosca é nach mór aghaidh a thabhairt air ar bhonn uile-Aontais. Cinneann an Coimisiún gurb é an srian a bheartaítear i sainchomhad Iarscríbhinn XV, mar aon leis na modhnuithe a mhol RAC agus SEAC, an beart uile-Aontais is iomchuí chun aghaidh a thabhairt ar an riosca a sainaithníodh do shláinte an duine agus gur teoranta an tionchar socheacnamaíoch atá aige.

(17) Níl feidhm ag Rialachán (CE) Uimh. 1907/2006 maidir le dramhaíl mar a shainmhínítear i dTreoir 2008/98/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle ([11]). I gcomhréir leis an Treoir sin, in éagmais critéir dheiridh dramhaíola chomhchuibhithe ar leibhéal an Aontais, is ag na Ballstáit atá an inniúlacht a chinneadh an bhfuil stádas deiridh dramhaíola bainte amach ag gráinníní agus mótaí atá díorthaithe ó ELT nó ó tháirgí eile a bhfuil a ré caite.

(18) Ba cheart a ndóthain ama a thabhairt do gheallsealbhóirí bearta iomchuí a dhéanamh chun an srian atá beartaithe a chomhlíonadh. Ba cheart, dá bhrí sin, cur i bhfeidhm an tsriain sin a chur siar 12 mhí.

(19) Ba cheart, dá bhrí sin, Rialachán (CE) Uimh. 1907/2006 a leasú dá réir sin.

([9]) https://echa.europa.eu/documents/10162/0a91bee3-3e2d-ea2d-3e33-9c9e7b9e4ec5

([10]) https://echa.europa.eu/documents/10162/53688823-bf28-7db7-b9eb-9807773b2109

([11]) Treoir 2008/98/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 19 Samhain 2008 maidir le dramhaíl agus lena n-aisghairtear Treoracha áirithe (IO L 312, 22.11.2008, lch. 3)

(20) Tá na bearta dá bhforáiltear sa Rialachán seo i gcomhréir leis an tuairim ón gCoiste arna bhunú faoi Airteagal 133 de Rialachán (CE) Uimh. 1907/2006,

TAR ÉIS AN RIALACHÁN SEO A GHLACADH:

Airteagal 1

Leasaítear Iarscríbhinn XVII a ghabhann le Rialachán (CE) Uimh. 1907/2006 i gcomhréir leis an Iarscríbhinn a ghabhann leis an Rialachán seo.

Airteagal 2

Tiocfaidh an Rialachán seo i bhfeidhm an fichiú lá tar éis lá a fhoilsithe in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh*.

Beidh an Rialachán seo ina cheangal go huile agus go hiomlán agus beidh sé infheidhme go díreach i ngach Ballstát.

Arna dhéanamh sa Bhruiséil, 20 Iúil 2021.

Thar ceann an Choimisiúin
An tUachtarán
Ursula VON DER LEYEN

IARSCRÍBHINN

I gcolún 2 d'iontráil 50 d'Iarscríbhinn XVII a ghabhann le Rialachán (CE) Uimh. 1907/2006, cuirtear isteach na míreanna seo a leanas:

	"9. Ní chuirfear gráinníní ná mótaí ar an margadh lena n-úsáid mar ábhar líonta i bpáirceanna scraithe sintéiseacha nó i bhfoirm scaoilte ar chlóis súgartha nó i bhfeidhmeanna spóirt má tá níos mó ná 20 mg/kg (0,002 % de réir meáchain) de shuim na PAHanna uile a liostaítear iontu. 10. Ní úsáidfear gráinníní ná mótaí mar ábhar líonta i bpáirceanna scraithe sintéiseacha nó i bhfoirm scaoilte ar chlóis súgartha nó i bhfeidhmeanna spóirt má tá iontu níos mó ná 20 mg/kg (0,002 % de réir meáchain) de shuim na PAHanna uile a liostaítear. 11. Déanfar gráinníní nó mótaí a chuirfear ar an margadh lena n-úsáid mar ábhar líonta i bpáirceanna scraithe sintéiseacha nó i bhfoirm scaoilte ar chlóis súgartha nó i bhfeidhmeanna spóirt a mharcáil le baiscuimhir aitheantais uathúil. 12. Beidh feidhm ag míreanna 9 go 11 ón 10 Lúnasa 2022. 13. Na gráinníní nó na mótaí a bhíonn á n-úsáid san Aontas an 9 Lúnasa 2022 mar ábhar líonta i bpáirceanna scraithe sintéiseacha nó i bhfoirm scaoilte ar chlóis súgartha nó i bhfeidhmeanna spóirt, féadfar iad a choinneáil agus féadfar leanúint dá n-úsáid ansin chun na críche céanna. 14. Chun críocha mhíreanna 9 go 13: (a) is éard is 'gráinníní' ann meascáin a thaispeántar mar cháithníní soladacha sa réimse méide idir 1 mm agus 4 mm, a dhéantar as rubar nó as ábhar bolcánaithe eile nó as ábhar polaiméireach eile de bhunús athchúrsáilte nó ó ógh ábhar, nó a fhaightear ó fhoinse nádúrtha; (b) is éard is 'mótaí' ann meascáin a thaispeántar mar cháithníní soladacha calóg-chruthacha sa réimse méide idir 4 mm agus 130 mm ar fad agus leithead idir 10 mm agus 15 mm, a dhéantar as rubar nó as ábhar bolcánaithe eile nó as ábhar polaiméireach eile de bhunús athchúrsáilte nó ó ógh ábhar, nó a fhaightear ó fhoinse nádúrtha; (c) is éard atá in 'ábhar líonta i bpáirceanna scraithe sintéiseacha' gráinníní a úsáidtear i bpáirceanna scraithe sintéiseacha chun feabhas a chur ar shaintréithe feidhmíochta teicniúla spóirt an chórais scraithe; (d) 'úsáid i bhfoirm scaoilte ar chlóis súgartha nó i bhfeidhmeanna spóirt' is é sin, aon úsáid a bhaint as gráinníní nó as mótaí i bhfoirm scaoilte ar chlóis súgartha nó chun críoch spóirt seachas iad a úsáid mar ábhar líonta i bpáirceanna scraithe sintéiseacha."